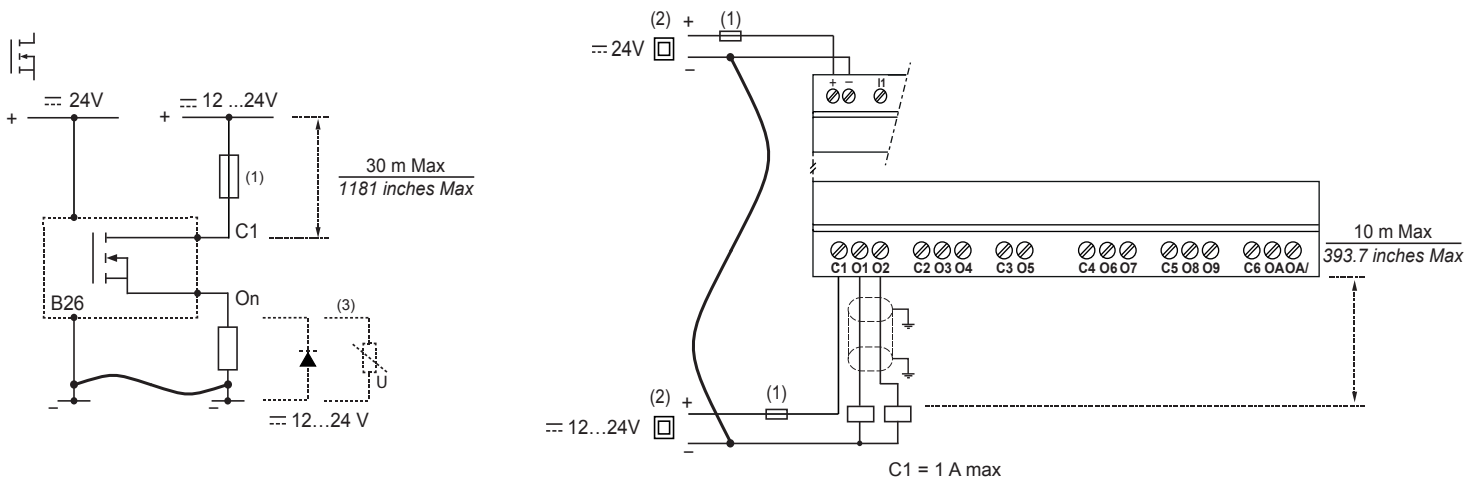
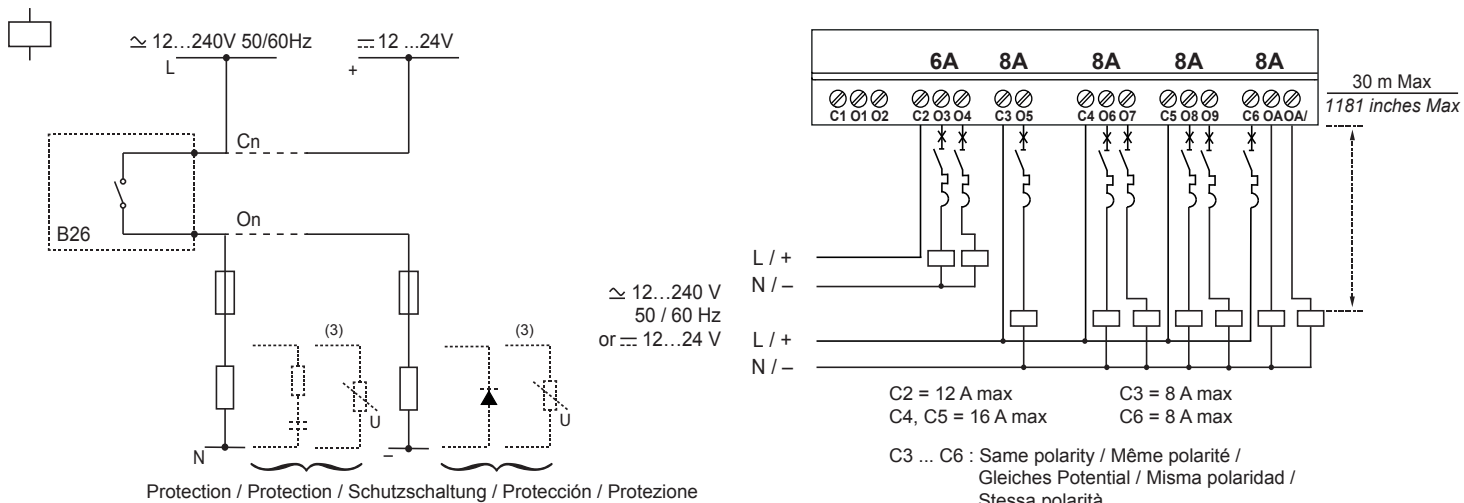
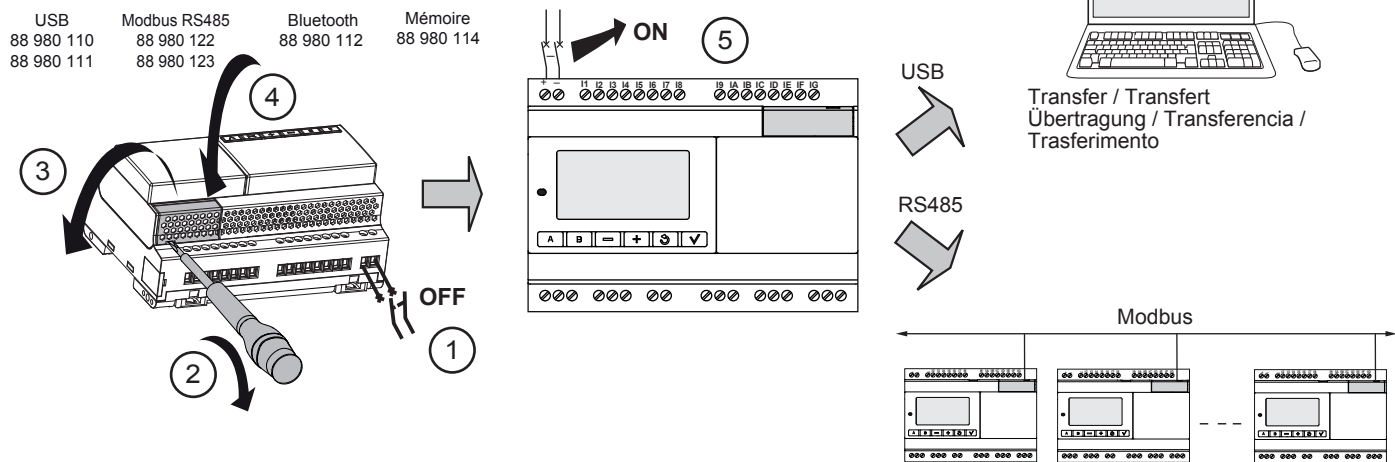
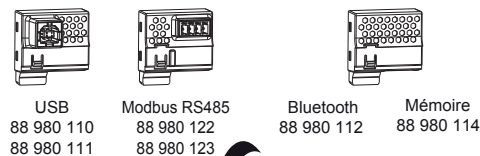
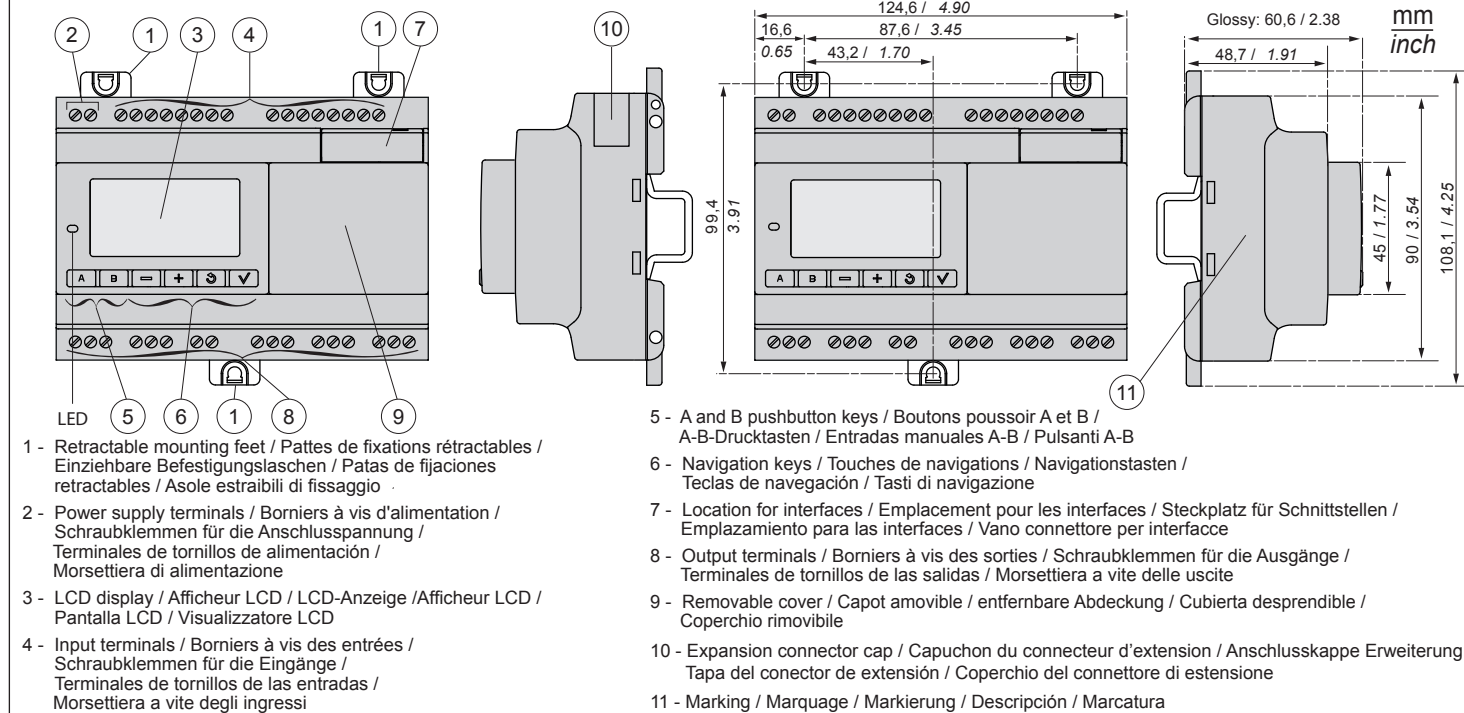


Outputs / Sorties / Ausgänge / Salidas / Uscite**O1 & O2****O3 ... OA**

- (1) 1 A (UL248) quick-blowing fuse, circuit-breaker or circuit protector (US) / Fusible ultra rapide 1 A (UL248) ou coupe circuit / Ultraschnellsicherung 1 A o (UL248) der Geräteschutzsicherung / Fusible ultra rápido 1 A (UL248) o interruptor de circuito / Fusibile ultra rapido 1 A (UL248) o interruttore.
- (2) Isolating source / Double isolation / doppelte Isolierung / doble aislamiento / doppio isolamento
- (3) Inductive load / Charge inductive / Induktive Last / Carga inductiva / Carico induttivo

INTERFACES / INTERFACES / SCHNITTSTELLEN / INTERFACES / INTERFACCIE

Remove the plastic tab from base module carefully. Keep or recycle according to future needs.
Retirer la trappe en plastique du module de base avec précautions. A garder ou à recycler suivant les besoins futurs.
Plastikkappe vorsichtig aus dem Basismodul herauslösen, und je nach Bedarf aufbewahren oder der Wiederverwertung zuführen.
Retirar con precaución la pestaña de plástico del módulo de base. Para mantener o reciclar de acuerdo con las necesidades futuras.
Togliere la mascherina in plastica dal modulo di base con estrema precauzione. Conservare per esigenze future o smaltire.



- 1 - Retractable mounting feet / Pattes de fixations rétractables / Einziehbare Befestigungslaschen / Patas de fijaciones retractables / Asole estraibili di fissaggio
- 2 - Power supply terminals / Borniers à vis d'alimentation / Schraubklemmen für die Anschlussspannung / Terminales de tornillos de alimentación / Morsettiera di alimentazione
- 3 - LCD display / Afficheur LCD / LCD-Anzeige / Afficheur LCD / Pantalla LCD / Visualizzatore LCD
- 4 - Input terminals / Borniers à vis des entrées / Schraubklemmen für die Eingänge / Terminales de tornillos de las entradas / Morsettiera a vite degli ingressi
- 5 - A and B pushbutton keys / Boutons poussoir A et B / A-B-Drucktasten / Entradas manuales A-B / Pulsanti A-B
- 6 - Navigation keys / Touches de navigations / Navigationstasten / Teclas de navegación / Tasti di navigazione
- 7 - Location for interfaces / Emplacement pour les interfaces / Steckplatz für Schnittstellen / Emplazamiento para las interfaces / Vano connettore per interfaccia
- 8 - Output terminals / Borniers à vis des sorties / Schraubklemmen für die Ausgänge / Terminales de tornillos de las salidas / Morsettiera a vite delle uscite
- 9 - Removable cover / Capot amovible / entfernbar Abdeckung / Cubierta desprendible / Coperchio rimovibile
- 10 - Expansion connector cap / Capuchon du connecteur d'extension / Anschlusskappe Erweiterung / Tapa del conector de extensión / Coperchio del connettore di estensione
- 11 - Marking / Marquage / Markierung / Descripción / Marcatura

IMPORTANT : This document provides installation instructions only. See the workshop's help for the programming workshop and operation. Those responsible for the application, implementation or use of this product must ensure that the necessary design considerations have been incorporated into each application, completely adhering to applicable laws, performance and safety requirements, regulations, codes and standards. The customer is responsible for all consequences of the application.

IMPORTANT : Ce document ne fournit que des instructions d'installation. Reportez-vous à l'aide de l'atelier pour le fonctionnement et l'utilisation de l'atelier de programmation. Les responsables de l'application, de la mise en œuvre ou de l'utilisation de ce produit doivent s'assurer que les considérations nécessaires de conception ont été incorporées à chaque application, en parfaite adéquation aux lois, aux besoins de performance et de sécurité, à la réglementation, aux normes et standards. Le client est responsable des conséquences de son application.

IMPORTANTE : Este documento proporciona instrucciones para la instalación únicamente. Consulte la ayuda del taller para la operación y el uso de la programación. Los responsables de la aplicación, implementación o uso de este producto deben asegurarse que las consideraciones de diseño necesarias hayan sido incorporadas en cada aplicación, completamente de acuerdo con las leyes, requerimientos de rendimiento y seguridad, regulaciones, códigos y modelos aplicables. El cliente es responsable de la consecuencia de su aplicación.

⚠ DANGER	⚠ DANGER	⚠ PELIGRO
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH - Turn power off before installing, removing, wiring or maintaining. Failure to follow this instruction will result in death or serious injury.	RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE - Coupez l'alimentation avant d'installer, de câbler ou d'effectuer une opération de maintenance. Le non-respect de cette instruction entraînera la mort ou des blessures graves.	RIESGO DE ELECTROCUCION, DE EXPLOSION O ARCO ELECTRICO - Desconecte la alimentación antes de realizar los procesos de instalación, cableado, o mantenimiento. Si no se respetan estas instrucciones, se producirán graves daños corporales o la muerte.
⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ ADVERTENCIA
EXPLOSION HAZARD - Confirm that the product power supply voltage and its tolerances are compatible with those of the network. - Do not disconnect equipment unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous. UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION - This product is not intended for use in safety critical machine functions. Where personnel and or equipment hazard exist, use appropriate hard-wired safety interlocks. - Do not disassemble, repair or modify the controllers. - This controller is designed for use within an enclosure according to specifications described in these instructions in the paragraph on installation conditions. - Install the controllers in the operating environment conditions described below. Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.	RISQUE D'EXPLOSION - Assurez-vous que la tension d'alimentation du produit, avec ses tolérances, est compatible avec celles du réseau. - Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de connecter l'équipement. OPERATION D'EQUIPEMENT NON INTENTIONNELLE - Ce produit ne doit pas être utilisé dans des fonctions critiques de machine de sûreté. Là où il existe des risques pour le personnel et/ou le matériel, utilisez les contacts de sécurité câblés appropriés. - Veuillez ne pas démonter, réparer, ni modifier le contrôleur. - Ce contrôleur logique doit être utilisé dans une enceinte fermée, selon les spécifications décrites dans cette notice, au paragraphe Conditions d'installation. - Installez les contrôleurs dans un environnement de fonctionnement normal, comme indiqué. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des lésions corporelles graves ou des dommages matériels.	RIESGO DE EXPLOSION - Asegúrese de que la tensión de alimentación del producto y sus tolerancias son compatibles con las de la red eléctrica. - No conecte el equipo a menos que se haya eliminado la alimentación o que la zona no sea peligrosa. OPERACION DEL EQUIPO INVOLUNTARIA - Este producto no está diseñado para un uso en funciones críticas de una maquina de seguridad. Donde existan riesgos para el personal o el equipamiento, use cierres de seguridad cableados adaptados. - No desmonte, repare ni modifique los productos. - Este producto está diseñado para un uso en un recinto cerrado, según las especificaciones que se describen en estas instrucciones, en el párrafo de Condiciones de Instalación. - Instale los productos en las condiciones de entorno de funcionamiento descritas. Si no se respetan estas precauciones pueden producirse graves lesiones, daños materiales o incluso la muerte.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

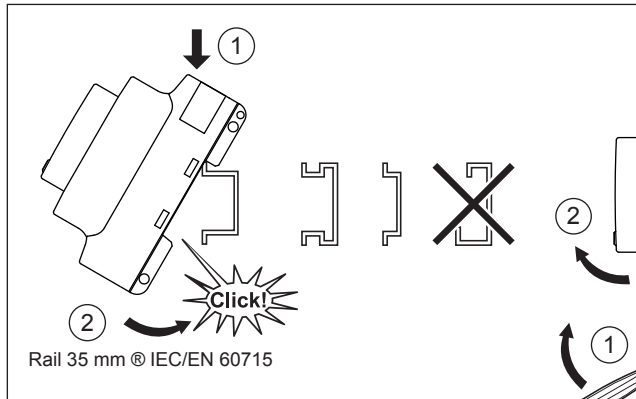
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Electrical equipment should be installed, operated, serviced and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Crouzet Automatismes for any consequences arising out of use of this manual. Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Crouzet Automatismes n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation. Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar y mantener el equipo eléctrico. Crouzet Automatismes no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este manual.

- 1 Download em4 soft : www.crouzet-automation.com/em4-soft



Download installation sheet, datasheet... : www.crouzet-automation.com/support/techdatabase

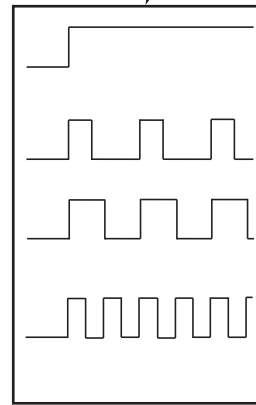


Rail 35 mm © IEC/EN 60715

mm inch				
mm ²	0,2...2,5	0,2...0,75	0,2...2,5	0,2...0,75
AWG	24...14	24...18	24...14	24...18

UL : Cu, 75°C min

	C		
		N.m	lb-in
Ø 3,5 (0.14 in)		0,5	4.5



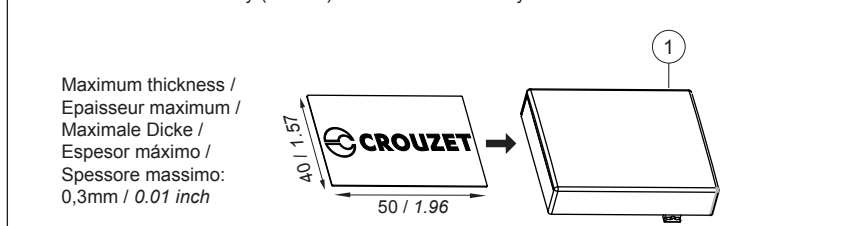
● RUN / MARCHÉ / PROGRAMMLAUF / EJECUTAR / IN FUNZIONE

● SLOW / LENT / LANGSAM / LENTO / LENTO : 30/70
Controller stopped or During Start Up / Mode Halt ou phase de mise sous-tension / Halt-Modus oder Spannungszuschaltung / Modo Halt o paso de alimentación / In pausa o in fase di accensione

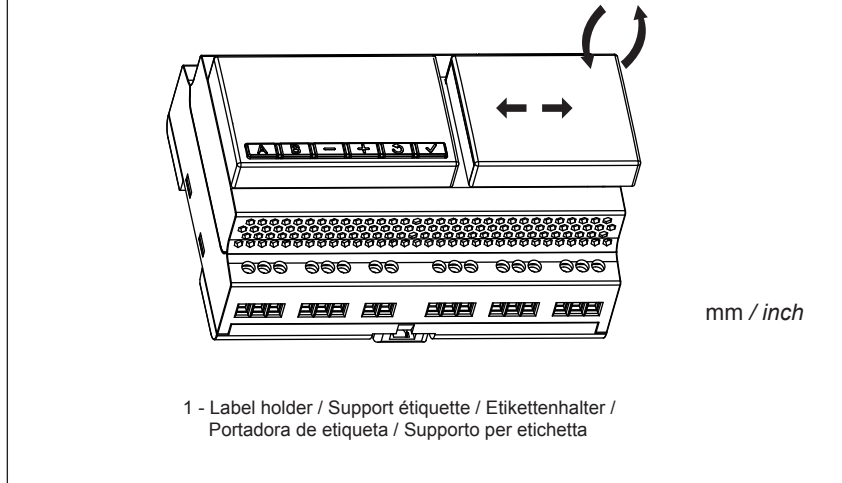
● SLOW / LENT / LANGSAM / LENTO / LENTO : 50/50
Read/Write in progress / Lecture/Ecriture en cours / Lesen/Schreiben in Arbeit / Lectura/Escritura en curso / Lettura/Scrittura in corso

● FAST / RAPIDE / SCHNELL / RÀPIDO / RAPIDO : 50/50
Error (details on display or on workshop) / Erreur (voir détails sur l'afficheur ou dans l'aide de l'atelier) / Fehler (Details auf dem Display oder in der Online-Hilfe) / Error (detalles en la pantalla o en el taller) / Errore (dettagli sul display o nel software di programmazione)

Product customization / Personnalisation du produit / Personalisierung / Personalización del producto / Personalizzazione del prodotto
Only Glossy version / Version Glossy uniquement / Glossy-Version / Solamente versión Glossy (brillosa) / Solo versione Glossy



Maximum thickness /
Epaisseur maximum /
Maximale Dicke /
Espesor máximo /
Spessore massimo:
0,3mm / 0.01 inch

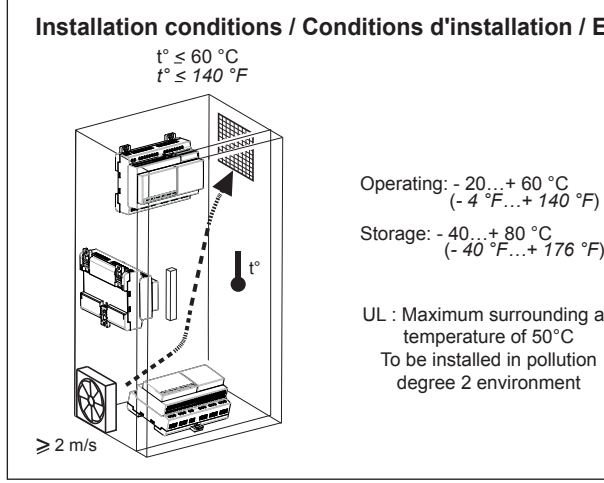


1 - Label holder / Support étiquette / Etikettenhalter / Portadora de etiqueta / Supporto per etichetta

2 - With label holder / Avec support étiquette / Mit Etikettenhalter / Cón portadora de etiqueta / Con supporto etichetta

3 - Without label holder / Sans support étiquette / Ohne Etikettenhalter / Sin portadora de etiqueta / Senza supporto etichetta

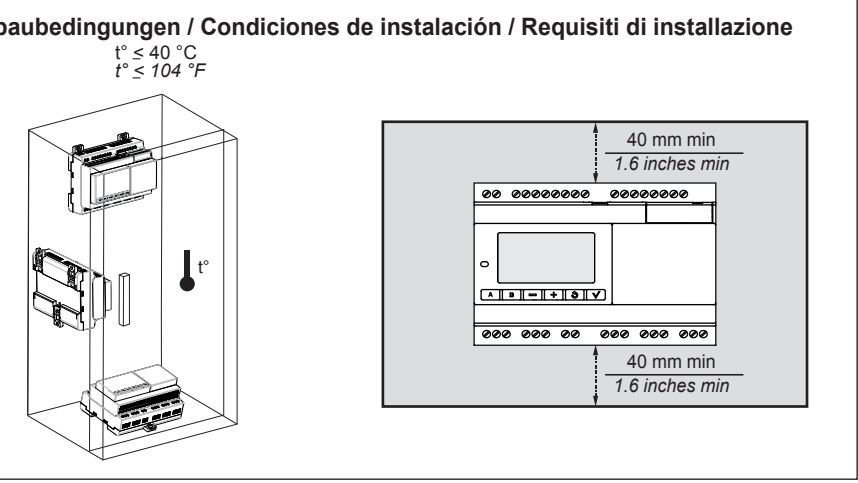
Installation conditions / Conditions d'installation / Einbaubedingungen / Condiciones de instalación / Requisiti di installazione



Operating: - 20...+ 60 °C
(- 4 °F...+ 140 °F)

Storage: - 40...+ 80 °C
(- 40 °F...+ 176 °F)

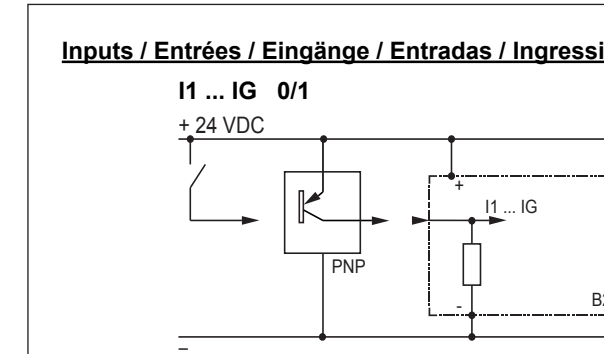
UL : Maximum surrounding air temperature of 50°C
To be installed in pollution degree 2 environment



40 mm min
1.6 inches min

40 mm min
1.6 inches min

Inputs / Entrées / Eingänge / Entradas / Ingressi

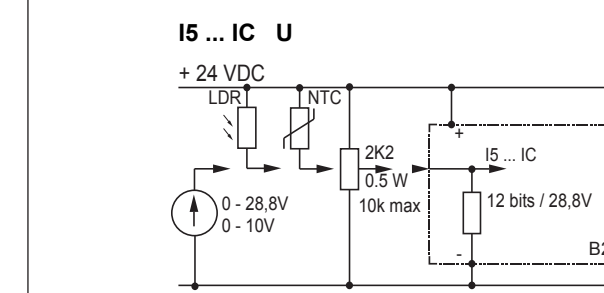


I1 ... IG 0/1

+ 24 VDC

PNP

B26



I5 ... IC U

+ 24 VDC

LDR

NTC

2K2

0.5 W

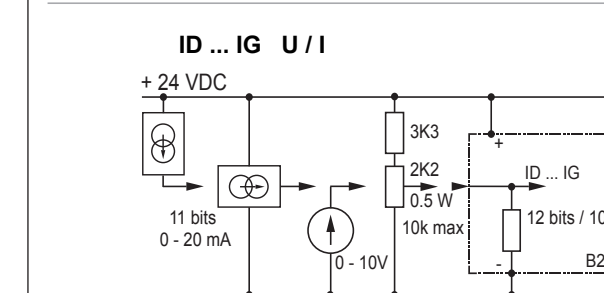
10k max

0 - 28,8V

0 - 10V

12 bits / 28,8V

B26



ID ... IG U / I

+ 24 VDC

11 bits

0 - 20 mA

0 - 10V

3K3

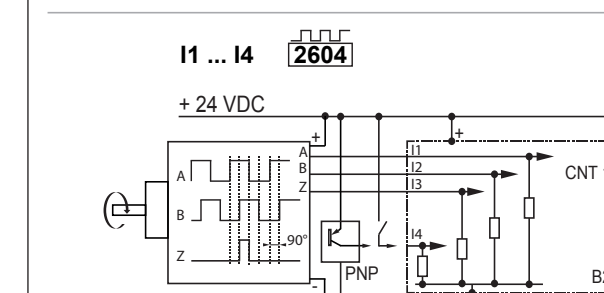
2K2

0.5 W

10k max

12 bits / 10V

B26



I1 ... I4 2604

+ 24 VDC

A

B

Z

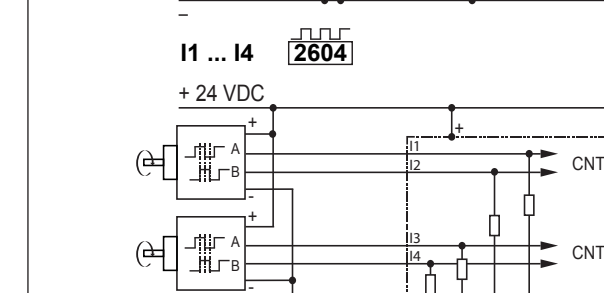
90°

PNP

CNT 1

CNT 2

B26



I1 ... I4 2604

+ 24 VDC

A

B

Z

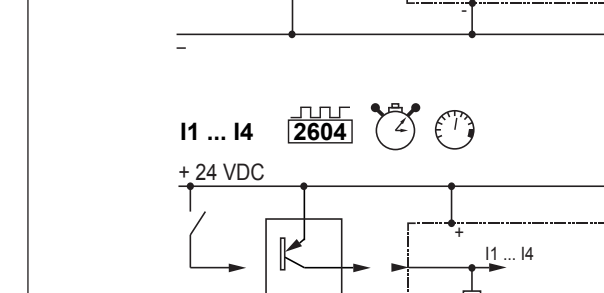
90°

PNP

CNT 1

CNT 2

B26

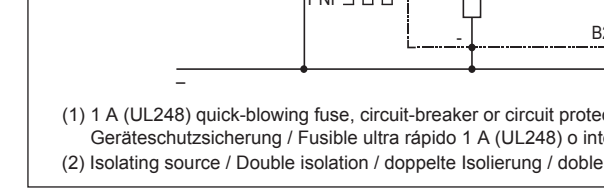


I1 ... I4 2604

+ 24 VDC

PNP

B26

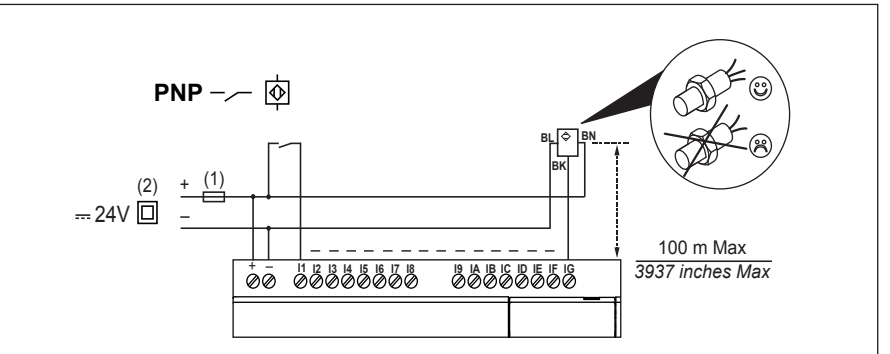


Hz

+ 24 VDC

PNP

B26

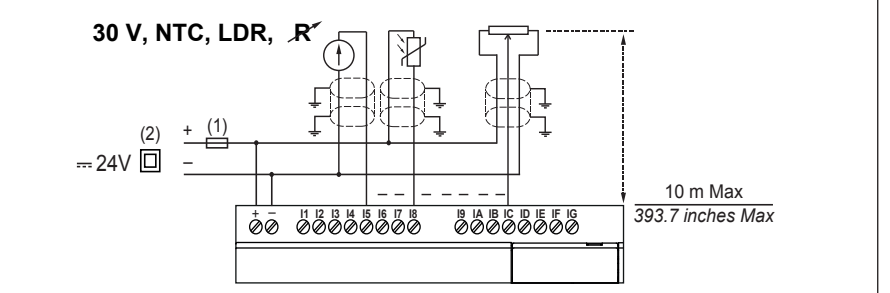


Hz, s, Rpm

+ 24 VDC

PNP

B26

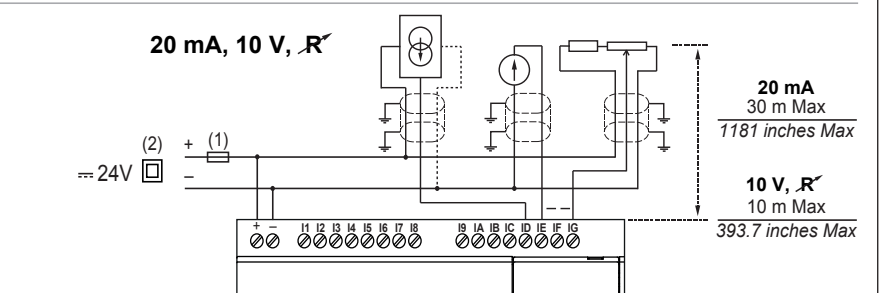


Hz

+ 24 VDC

PNP

B26

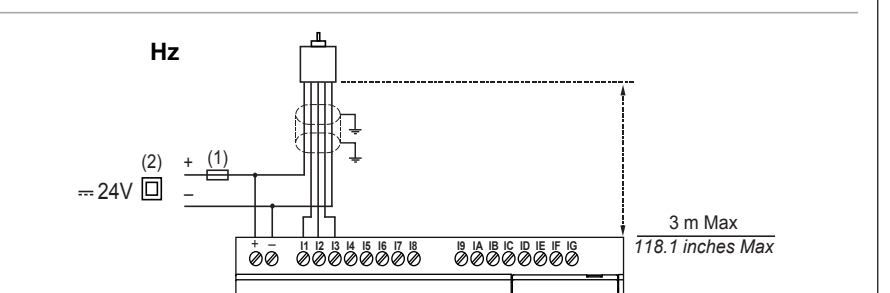


Hz

+ 24 VDC

PNP

B26

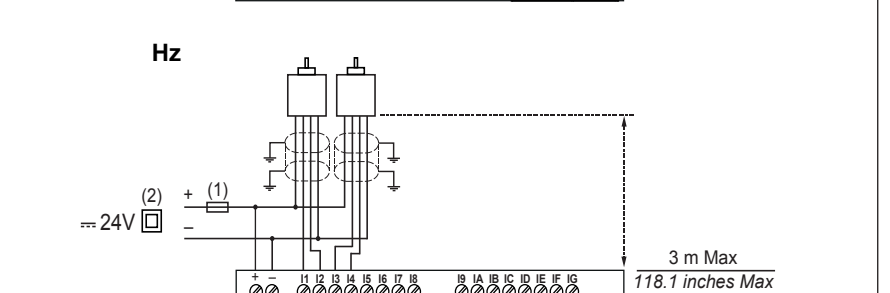


Hz

+ 24 VDC

PNP

B26

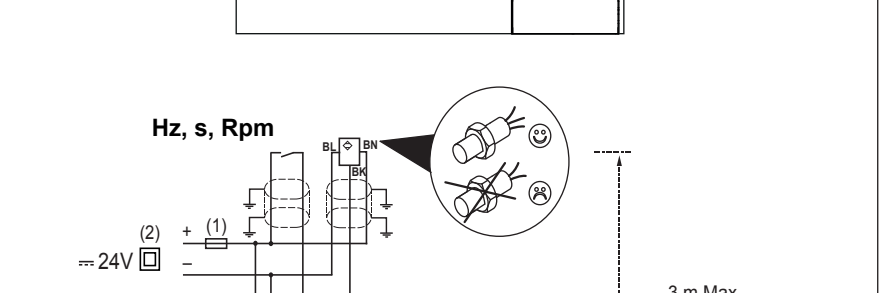


Hz

+ 24 VDC

PNP

B26

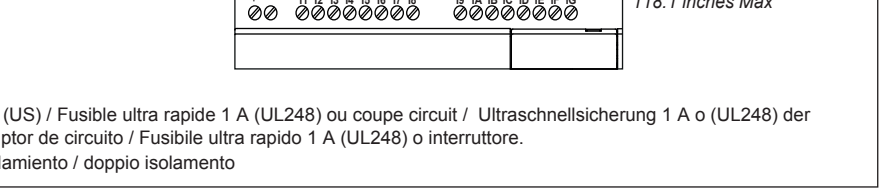


Hz

+ 24 VDC

PNP

B26



Hz

+ 24 VDC

PNP

B26

(1) 1 A (UL248) quick-blowing fuse, circuit-breaker or circuit protector (US) / Fusible ultra rapide 1 A (UL248) ou coupe circuit / Ultraschnellsicherung 1 A o (UL248) der Geräteschutzsicherung / Fusible ultra rápido 1 A (UL248) o interruptor de circuito / Fusibile ultra rapido 1 A (UL248) o interruttore.

(2) Isolating source / Double isolation / doppelte Isolierung / doble aislamiento / doppio isolamento